

A. SCHWARTZ, PRESIDENT

IGNATZ WEISS, VICE PRESIDENT
MAURICE SCHWARTZ, VICE PRES.

MANUEL SCHWARTZ, SECRETARY
ERVIN H. SCHWARTZ, TREASURER



OFFICES

NEW YORK
130 WEST 31ST ST.

PARIS
NO. 4 RUE MARTEL

Popular Dry Goods Co.

INCORPORATED

DEPARTMENT STORE

SAN ANTONIO, MESA AND TEXAS STREETS

Frada

EL PASO, TEXAS

December 12, 1931.

Sr. General Plutarco Elias Calles,
Palacios de Gobierno,
Mexico, D. F.

Honorable Sir:-

On November 27th we took the liberty of writing to you with reference to Sr. Rafael Torreblanca, now connected with your Embassy in Yokohama, Japan.

So far we have had no reply and we are writing to inquire whether or not it would be possible for you to interceed in our behalf, because it is only through you, or your Department that we can possibly expect any relief.

We want to assure you we will sincerely appreciate any assistance you might be able to give us.

Yours very truly,

POPULAR DRY GOODS CO. INC.

[Signature]
Credit Manager.

ASJ-h.

POPULAR DRY GOODS CO.

El Paso, Texas.
12 de Dic. de 1931.

Traducción

Sr. Gral. Plutarco Elías Calles.
Palacio de Gobierno.
México, D.F.

Honorable señor:

Con fecha 27 de noviembre nos tomamos la libertad de escribir a Usted con relación al Sr. Rafael Torreblanca, ahora comisionado en su embajada en Yokohama, Japón.

En vista de no haber obtenido contestación, escribimos a Usted nuevamente para inquirir si sería posible o no que intercediera Usted en nuestro favor, porque solamente por conducto de Usted, o de su Departamento, podríamos recibir alguna ayuda.

Aseguramos a usted que agradeceríamos grandemente cualquiera ayuda que pudiera usted prestarnos.

Atentamente.

POPULAR DRY GOODS CO.

A.S. JACOBS.

Gerente de Crédito.

Oficina de Traductores de la Secretaría de Guerra.
Tradujo del inglés:— Corl. Aux. B. Semadeni.
México, D.F. a 17 de diciembre de 1931.

EXAMPECCET

TORREBLANCA RAFAEL.

46